



Dosage automatique de produits chimiques

Plus autonome et plus confortable

Automatic chemical feeders

Greater freedom and ease of use



Doseurs de tablettes de chlore et de brome

Chlorine and bromine tablet feeders

Une parfaite désinfection de l'eau, essentielle pour profiter de la piscine sans la moindre préoccupation

Pour maintenir l'eau d'une piscine propre dans des conditions d'hygiène parfaites, un dosage correct des produits chimiques est essentiel. Il existe à la base deux types de doseurs : les pompes de dosage pour liquides (par exemple, pH-Moins liquide pour la régulation du Ph, désinfectants liquides comme l'hypochlorite de calcium ou l'Oxy-Active Liquide) et les doseurs de tablettes (par exemple, Trichlore et Brome en tablettes).

Grâce à l'incorporation supplémentaire de technologies de mesure et de régulation avec les équipements Poowatch ou Controller, nous pouvons entièrement automatiser l'addition de produits chimiques à l'eau de la piscine.



Correct water disinfection, essential for carefree enjoyment of your swimming pool

In order to keep the water in a swimming pool clean and in optimum hygienic condition, the correct dosage of chemical products is essential. There are basically two types of feeders available: dosing pumps for liquids (e.g. pH-Minor liquid for controlling pH levels, disinfectant liquids such as sodium hypochlorite and Oxy-Active Liquid) and tablet feeders (e.g.: Trichlor and Bromine tablets).

By incorporating additional measurement and regulation technology such as Poolwatch and Controller systems, we can completely automate the supply of chemical products to the pool water.



Recommandations du Dr. Pool

- Avant de commencer à utiliser un doseur de tablettes, lisez attentivement le manuel d'instructions.
- Ces doseurs fonctionnent seulement avec des tablettes de chlore lent et de brome (Tablettes de Trichlore et de Brome). Ne jamais utiliser un autre type de produit chimique dans le doseur (jamais de produits en poudre, de granulés ou de dissolution rapide).
- Hivernage : Dans le cas d'un non-fonctionnement prolongé, toujours vider le doseur et enlever la charge de l'intérieur.
- Précautions pour ouvrir le doseur : suivre les instructions à la lettre. Déconnecter la pompe. Se protéger les mains et les yeux et ne pas respirer les émanations venant du doseur!
- Pour obtenir le débit idéal, nous recommandons de mesurer la valeur résiduelle de chlore libre ou de brome dans l'eau avec les bandelettes test (code 18237), avec un comparateur (méthode DPD) ou un pooltester (méthode DPD).

Tips from Dr.Pool

- Before using a chemical feeder, carefully read the Instruction Manual.
- Operate only with slow-dissolving chlorine and bromine in tablet form (Trichlor and Bromine tablets). Do not use any other product in the feeder, such as powder, or granulated or quick-dissolving products.
- Wintering: In cases of prolonged non-use, always empty the feeder and remove anything inside.
- Warning: When opening the feeder, always follow instructions closely. Disconnect the pump. Protect your hands and eyes and do not breathe in any fumes from the feeder.
- In order to find the ideal flow we recommend measuring the residual amount of free chlorine or bromine in the water using Test Strips (Code n° 18237), a Comparator (the DPD method) or a Pooltester (DPD method).

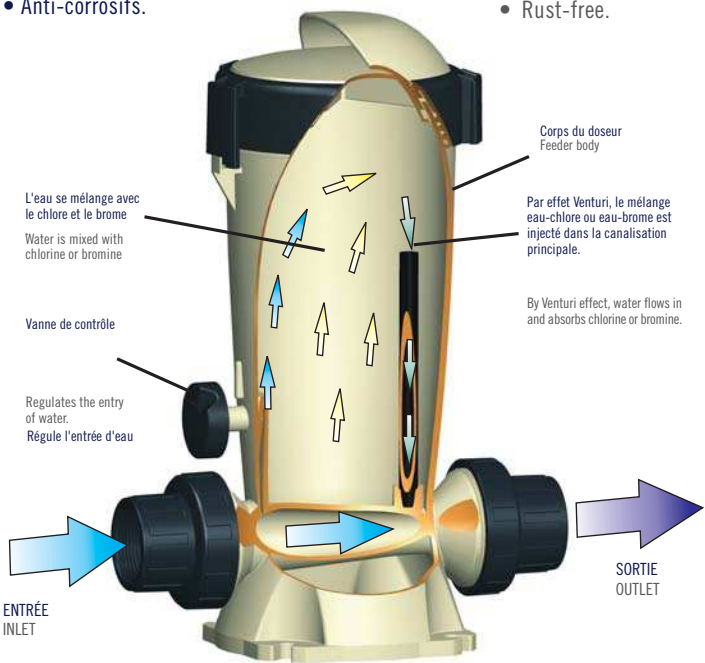


Leurs caractéristiques:

- Fonctionnement simple et sûr.
- S'adaptent à toute piscine ou tout spa.
- Contrôlables selon la taille de la piscine
- Installation facile en ligne ou en by-pass.
- Entretien minime.
- Ne nécessitent pas de courant électrique.
- Fabriqués en matériaux résistant au chlore et au brome
- Anti-corrosifs.

Characteristics:

- Simple and safe to operate.
- Adapts to any pool or spa.
- Adjustable according to the size of pool.
- Easy in-line or by-pass installation.
- Minimal maintenance.
- Does not need electrical current.
- Made from chlorine and bromine resistant materials.
- Rust-free.



Principe de fonctionnement d'un chlorinateur / brominateur

Les équipements de dosage de tablettes permettent d'utiliser les produits Trichlor et de Brome en tablettes de manière continue en arrivant à une parfaite désinfection de l'eau.

Leur fonctionnement est très simple : le chlorinateur / brominateur est rempli de tablettes et on règle la vanne d'entrée jusqu'à obtenir la concentration souhaitée de chlore ou de brome dans l'eau et la maintenir.

Hebdomadairement, il est recommandé d'ouvrir le doseur pour le contrôler et en cas de besoin, y remettre des tablettes. Attention! : ouvrir le doseur avec précaution (voir les recommandations du DR. Pool).

Operating principle of a chlorinator/brominator

Chemical feeding equipment allows Trichlor and Bromine tablets to be constantly added to the water, thus ensuring correct disinfection.

They work very simply. The chlorinator/brominator is filled with the tablets to be administered. The entry valve is regulated in order to achieve and maintain the desired chlorine and bromine levels in the water.

It is recommended that the feeder be opened on a weekly basis to check the quantity of tablets present and to replace them if necessary. Warning: Take care when opening the feeder (see Tips from Dr. Pool).

**Valeurs recommandées
Recommended levels**

	En piscine privée/In private pool	En piscine publique /In commercial pool	En Spa privé/In private Spa	En Spa public /In public Spa
Concentration de Chlore Chlorine concentration	0,5 - 2 ppm	0,5 - 2 ppm (Selon la norme en vigueur du pays) (according to national regulations)	1 - 2 ppm	1 - 2 ppm (Selon la norme en vigueur du pays) (according to national regulations)
Concentration de Brome Bromine concentration	1 - 3 ppm	3 - 5 ppm	3 - 5 ppm	4 - 6 ppm

Doseurs 3 kg Feeders 3 kg

Dossi-3
In-line



Cod. 24429

Dossi-3
Off-line



Cod. 24430

Doseur automatique Dossi-3

(Code 24429 In-Line et 24430 Off-Line)

- Fabriqué avec des matériaux plastiques inaltérables (ABS).
- Capacité d'environ 3,5 kg de tablettes.
- Sa vanne de régulation est simple à utiliser.
- Intègre une fermeture avec double système de sécurité sur le couvercle.
- Intègre une purge d'eau.
- Le modèle in-line (Code 24429) fonctionne par effet Venturi : l'eau passe à l'intérieur du doseur et les tablettes de chlore et de brome se dissolvent dans celle-ci.
- Le modèle off-line (Code 24430) est livré avec une vanne anti-retour, laquelle assure un flux parfait de l'eau en empêchant que le sens de celle-ci ne s'inverse dans le by-pass.

Automatic feeder Dossi-3

(Codes 24429 and 24430)

- Made from ABS Plastic.
- Tablet Capacity approx. 3.5 kg.
- Simple-to-use regulating valve.
- Includes a double safety closure system in the lid.
- Includes water drainage system.
- The in-line model (Cod. 24429) works according to the Venturi effect: water passes through the inside of the Feeder, allowing the chlorine and bromine tablets to dissolve.
- The off-line model (Cod. 24430) comes complete with a non-return valve, which ensures the correct flow of water, preventing a back flow in the by-pass.

